Bestelako Xedapenak

KULTURA SAILA

378

EBAZPENA, 2010eko azaroaren 22koa, Kultura Saileko Zerbitzu zuzendariarena, Kulturako sailburuaren 2009ko abenduaren 10eko Aginduaren babesean diru-laguntza jasotzaile gertatutako onuradunak, diru-laguntza jasotako programak edo jarduerak eta baita horietako bakoitzari esleitutako diru-laguntzaren zenbatekoa ere publiko egiten dituena.

Udalaz gaindiko eremuko kultur programak edo jarduera bereziak 2010. urtean garatzeko diru-laguntzak emateko modua arautzen duen Kulturako sailburuaren 2009ko abenduaren 10eko Aginduaren 17.3 artikuluak dioenari jarraituz, bere babesean diru-laguntza jasotzaile gertatutako entitate onuradunak, diru-laguntza jasotako programak edo jarduerak eta baita horietako bakoitzari esleitutako diru-laguntzaren zenbatekoa ere publiko egin behar dira Zerbitzu zuzendariaren ebazpen baten bitartez.

Hori horrela izanda, hau

EBATZI DUT:

1. artikulua.– Kulturako sailburuaren 2009ko abenduaren 10eko Aginduaren babesean diru-laguntza jasotzaile gertatutako entitate onuradunak, diru-laguntza jasotako programak edo jarduerak eta baita horietako bakoitzari esleitutako diru-laguntzaren zenbatekoa ere publiko egitea. Datu horiek guztiak eranskinean daude jasota.

2. artikulua.– Ebazpen hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitara dadila agintzea, jendeak horren berri izan dezan.

Vitoria-Gasteiz, 2010eko azaroaren 22a.

Zerbitzu zuzendaria,
IÑIGO CORTÁZAR IBÁÑEZ.

Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE CULTURA

378

RESOLUCIÓN de 22 de noviembre de 2010, del Director de Servicios del Departamento de Cultura, por la que se pone en conocimiento público tanto las entidades perceptoras de subvención así como los programas o actividades subvencionados y los importes de las subvenciones concedidas a los mismos al amparo de la Orden de 10 de diciembre de 2009, de la Consejera de Cultura.

El artículo 17.3 de la Orden de 10 de diciembre de 2009, de la Consejera de Cultura, por la que se establece el régimen de concesión de subvenciones para la realización durante el ejercicio 2010 de programas o actividades culturales particulares de ámbito supramunicipal establece que, mediante Resolución del Director de Servicios, deberá ponerse en conocimiento público a través del Boletín Oficial del País Vasco tanto las entidades perceptoras de subvención así como los programas o actividades subvencionados y los importes de las subvenciones concedidas a los mismos al amparo de aquélla.

En su virtud,

RESUELVO:

Artículo 1.– Hacer pública, según consta en el anexo a la presente, tanto la relación de las entidades perceptoras de subvención así como la de los programas o actividades subvencionados y la de los importes de las subvenciones concedidas a los mismos al amparo de la Orden de 10 de diciembre de 2009, de la Consejera de Cultura.

Artículo 2.– Ordenar la publicación de la presente Resolución, para su general conocimiento, en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 22 de noviembre de 2010.

El Director de Servicios,
IÑIGO CORTÁZAR IBÁÑEZ.

A: Entitate onuraduna / *Entidad beneficiaria.*

B: Esp. zk. / *N.º exp.*

C: Identifikazio Fiskaleko Zenbakia / *N.º de Identificación Fiscal.*

D: Diruz lagundutako programa edo jarduera / *Programa o actividad subvencionada.*

E: Esleitutako diru-laguntzaren zenbatekoa / *Importe de la subvención adjudicada.*

A	B	C	D	E
Agrupación Coral Jatorki	KJB-201010/0115	G48410492	Barrokotik Berpizkunderainoko Musikaren Historian barreneko Paseoa: Erromes- eta Pelegrin-abestietatik Juan de Antxieta eta Henry Purcellenganainokoa izenburu peko programa ibiltaria [Santo Domingo de la Calzada (Errioxa), Portugalete (Bizkaia) eta Calatañazor (Soria)] + interpretatzeko musika denboran kokatzeko hitzaldi didaktikoa. *Programa itinerante [Santo Domingo de la Calzada (Rioja), Portugalete (Bizkaia) y Calatañazor (Soria)] denominado Un Paseo por la Historia de la Música desde el Renacimiento al Barroco: desde las Canciones de Romeros y Peregrinos a Juan de Antxieta y a Henry Purcell + charla introductoria para situar la música a interpretar en su tiempo.*	925
Agrupación Coral Ondarreta	KJB-201010/0003	G48129563	Kontzertu-emanaldiak atzerrian [Malta: Valleta hiriburuan eta Mdina eta San Ġiljan (Saint Julian's) udalerrietan] zein Euskal Autonomia Erkidegotik kanpo [Nafarroako Foru Komunitateko Fitero herrian eta Madrileko Ateneon, Conde Duque kulturgunean eta Autonomia Erkidego bereko Pozuelo de Alarcón herriko Canáko Andramari elizan]. *Conciertos en el extranjero [Malta: La Valeta (capital) y en los municipios de Mdina y Saint Julian's] y fuera de la Comunidad Autónoma de Euskadi [Comunidad Foral de Navarra (Fitero) y Comunidad Autónoma de Madrid (Ateneo y Centro Cultural Conde Duque de Madrid capital e Iglesia de Santa María de Caná de Pozuelo de Alarcón).*	7.510
Alkartasuna Dantza Taldea	KJB-201010/0012	G20150686	Munduko Musika eta Dantza Jaialdian parte-hartzea (Japoniako Hakodate hirian [Hokkaidō eskualdea). *Participación en el Festival Mundial de Música y Danza (Hakodate [en la región japonesa de Hokkaidō]).*	5.100
Artezblai, S.L.	KJB-201010/0135	B95380168	Artez (+ Infoartez) arte eszenikoen aldizkariaren argitalpena. *Edición de la revista de artes escénicas Artez (+ Infoartez).*	29.949

A	B	C	D	E
Artistas Intérpretes o Ejecutantes (Sociedad de Gestión de España)	KJB-201010/0106	G79263414	Artistas en Ruta-Euskadi 2010 programa (jatorri ezberdinetako abeslarien eta euren estiloak elkartrukatzea xede duena). *Programa Artistas en Ruta-Euskadi 2010 (programa que tiene por objeto fomentar el intercambio musical entre artistas de distintas procedencias y estilos).*	12.774
Asociacion Aidma (Asociación de Intérpretes para la Difusión de la Música Actual)	KJB-201010/0039 (R)	G20733838	SAXkobeo 2010 Musika Eguna Vitoria-Gasteizen, non bertako Katedral Berrian Salvatore Sciarrino abangoardiako musikagile italiarrak konposatutako Itsasoaren entonaziorako estudio-Studi per l'intonazione del mare izeneko obra esteinatuko baita. *Jornada musical SAXkobeo 2010 en Vitoria-Gasteiz, donde en la Catedral Nueva se estrenará la obra Estudio para la entonación del mar-Studi per l'intonazione del mare compuesta por el músico varguandista italiano Salvatore Sciarrino.*	8.049
Asociación Bilbao Ballet Elkartea (ABBE)	KJB-201010/0057	G95413811	Errusiako Eifman Ballet Theatre konpaniaren Eugenio Oneguin obraren estrenaldia Bilboko Euskalduna Jauregian. *Estreno en el Palacio Euskalduna de Bilbao de la obra Eugenio Oneguin de mano de la compañía rusa Eifman Ballet Theatre.*	11.264
Asociación Coro Easo	KJB-201010/0073	G20069126	Easo abesbatzaren mendeko ahots-talde guztien urte osoko programa: 1.– Kontzertu-emanaldiak (Euskal Autonomia Erkidego zein nazio mailan). 2.– Musika-tailerrak. 3.– Pariseko emanaldiak: 3.1.– Pleyel musika-gelan, Toulouseko abesbatzarekin elkarlanean. 3.2.– Châtelet antzokian, Pariseko Anaiki euskal abesbatzarekin batera (euskal konpositoreen musikan oinarrituta). *Programa anual de todos los grupos vocales dependientes del coro Easo: 1.– Conciertos (tanto a nivel autonómico como nacional). 2.– Talleres de música. 3.– Actuaciones en París: 3.1.– Actuación compartida con la Coral de Tolouse en la sala de música Pleyel. 3.2.– Actuación en el teatro Châtelet junto a la coral vasca Anaiki, de París.*	15.853
Asociación Cultural Coral Andra Mari / Andra Mari Abesbatza Kultur Elkartea	KJB-201010/0080	G20158721	2010eko jarduera korala: 1.– Zuzendaritza koralaren profesionalizazioa. 2.– Kontzertu-emanaldiak [abesbatzarenak eta baita abesbatzaren mendeko 3 koroenak ere (Orereta, Orereta Txiki eta Oinarri)]. 3.– Harrobi lana: 3.1.– Ahotsen lanketa. 3.2.– Musika tailerra. 3.3.– Ikastetxeekiko lana. 4.– Abesbatzen 6. Munduko Jaialdian parte-hartzea (Shaoxing 2010. World Choir Games). *Actividad coral año 2010: 1.– Profesionalización de la dirección coral. 2.– Programación de conciertos [tanto de la coral principal como de las tres dependientes (Orereta, Orereta Txiki y Oinarri)]. 3.– Trabajo de cantera: 3.1.– Educación de la voz. 3.2.– Taller musical. 3.3.– Trabajo con los centros escolares. 4.– Participación en los 6.º Juegos Mundiales de Coros (Shaoxing 2010. World Choir Games).*	26.273

A	B	C	D	E
Asociación Cultural Danza Getxo	KJB-201010/0002	G95278370	Cuadernos de Danza bilduma: 1.– 7. eta 8. liburukien edizioa eta argitalpena [Attitude II: El bailarín profesional eta Los cimientos de la danza-El CDART (Centro de Danza Ana Rosa Tercero de Erandio-Bizkaia)]. 2.– 9. eta 10. liburukietako gaien prestaketa eta testuaren azken idazketa [La danza contemporánea en Israel eta Creación, trayectoria y proyectos de una compañía de danza contemporánea básica (behin-behinekoak)]. *Colección Cuadernos de Danza bilduma: 1.– Edición y publicación de los tomos 7 y 8 [Attitude II: el bailarín profesional eta Los cimientos de la danza-El CDART (Centro de Danza Ana Rosa Tercero de Erandio-Bizkaia)]. 2.– Fase de investigación y fase de escritura propiamente dicha de los tomos 9 y 10 [La danza contemporánea en Israel eta Creación, trayectoria y proyectos de una compañía de danza contemporánea básica (provisionales)].*	9.528
Asociación Cultural de San Vicente-Barakaldo Laguntasuna Dantza Taldea	KJB-201010/0129	G48258149	Dantzazale-2010 programa (Haur Folklore Ikastaroa abiapuntutzat harturik, euskal dantza tradizionaleko monitoreei hezibidea ematea xede duen proiektua). *Programa Dantzazale-2010 (proyecto que tiene como objetivo la formación de monitores en danza tradicional vasca a partir del curso denominado Haur Folklore Ikastaroa).*	5.523
Asociación Cultural Germinal	KJB-201010/0034	G95499661	Enkarterriko pintura muralak: Ahaztutako artea ikus-entzunezko proiektua. *Proyecto audiovisual La Pintura mural en las Encartaciones: Un arte olvidado.*	7.380
Asociación Cultural Literaria La Única Puerta a la Izquierda	KJB-201010/0072	G95339149	Ex!Poesía, Euskadiko Poesia Esperimentalaren Biurtekoa 2010. *Ex!Poesía, Bienal de Poesía Experimental de Euskadi 2010.*	9.773
Asociación Cultural Literarte	KJB-201010/0147	G95176715	Literatura sustatzeko jarduera-multzoa: 1.– Alborada-Goizaldia hiruhilabetekaria argitaratzea. 2.– Poesia errezitaldiak. 3.– Literatur hitzaldiak. 4.– Ez-ohiko jarduera: Miguel Hernándezen bizitzaren eta obraren antzezpena. *Actividades de fomento de la literatura: 1.– Edición de la revista trimestral literaria Alborada-Goizaldia. 2.– Recitales poéticos. 3.– Conferencias literarias. 4.– Actividad extraordinaria: representación teatral de la vida y obra de Miguel Hernández.*	1.307

A	B	C	D	E
Asociación Cultural Raíces de Europa	KJB-201010/0143	G01380328	Jugoslavia ohiaren Bukaeraren Hasieratik 20. urte: Zinearen Ikuspegi Tragikotik Haratago lemapeko Balkanetako Gerrak sortarazitako giza-tragedia hasi zeneko 20. urteurrena gogorarazte aldera, Europar Zinemaren gaineko Nazioarteko VI. Mintegia: 1.– Egunean eguneko filmaren aurkezpena. 2.– Pelikularen proiekzioa. 3.– Aurkezle/hizlariaren eta bertaraturiko publikoaren arteko debatea. *Con motivo del vigésimo aniversario del comienzo de la Guerra de los Balcanes y con el objetivo de recordar la tragedia humana que supuso la misma, celebración del VI Seminario Internacional de Cine Europeo bajo el lema 20 Años del Comienzo del Fin de la Antigua Yugoslavia: La visión No Solo Trágica del Cine: 1.– Presentación de la película correspondiente. 2.– Proyección de la misma. 3.– Debate entre el/la conferenciante y el público asistente.*	539
Asociación de Cultura Musical de Errenteria	KJB-201010/0006	G20426045	«Taupadak: Gure Herriko Musikaren Oihartzuna», euskal kantu, musika eta dantza batzen dituen proiektua (Pariseko «Toison D'Art» entitateak antolatua eta Pariseko «Eskual Etxea»-ko «Anaiki» abesbatzarekin eta Errenteriako «Ereintza» dantza taldearekin lagunduta, 2 kontzertu Pariseko «La Cigale» antzokian). *Proyecto «Taupadak: Gure Herriko Musikaren Oihartzuna», nexo de unión entre el canto, la danza y la música vasca [espectáculo organizado por la entidad parisina «Toison D'Art» (dos conciertos) en el teatro «La Cigale» de París, acompañados por la Coral «Anaiki» de la «Eskual Etxea» de París y del grupo de danza de Errenteria «Ereintza» Dantza Taldea].*	3.947
Asociación Euskal Produktoreen Elkartea (EPE) / Asociacion ede Productores Vascos (APV)	KJB-201010/0102	G95236048	Ikus-entzunezko Arloaren Finantziazioa eta Garapena lema peko jardunaldiak: 1.– Autore-zine Berriak Herrixka Digitalean (Digital Villagen). 2.– Finantziazioan Eragina duten Aldaketa Handiak. *Jornadas bajo el lema La Financiación y el Desarrollo del Sector Audiovisual: 1.– Nuevos Cines de Autor en la Aldea Digital (Digital Village). 2.– Grandes Cambios que afectan a la Financiación.*	25.698
Asociación Galtzagorri Elkartea	KJB-201010/0138	G20627618	Santiago Konpostelakoan izango den Gutxiengoen Indarra gai nagusiaren inguruko IBBYren 32. Nazioarteko Biltzarrean parte-hartzea (IBBY = International Board on Books for Young People. IBBYren Espainiako adarra = OEPLI = Organización Española para el Libro Infantil y Juvenil). *Participación en el 32 Congreso Internacional del IBBY (Santiago de Compostela) en torno al lema La Fuerza de las Minorías (IBBY = International Board on Books for Young People. Sección española del IBBY = OEPLI = Organización Española para el Libro Infantil y Juvenil).*	4.550

A	B	C	D	E
Asociación JAM Espresio Kulturalaren Promozioa	KJB-201010/0085	G20940441	Xpressionk!!! Zirkuitua 2010 (diziplina anitzeko artista ez-profesionalak eta euren lanak ezagutarazteko azpiegitura eta baliabideen programa). *Circuito Xpressionk!!! 2010 (programa de infraestructuras y recursos que posibilita el conocimiento de artistas no profesionales de múltiples disciplinas así como sus trabajos).*	20.263
Asociación K.I. Cultura Abierta-Kultura Irekia	KJB-201010/0065	G95586939	Egungo Euskal Kulturaren Nondik-norakoen Mapa burutzea. Euskadiko hirigune nagusietan gauzaturiko sormenezko kultura emergentearen gaineko lagin hautaketa, metodologia jakin bati jarraiki: 1.– Jardueren hautaketa. 2.– Jardueretako eta kultur eragileetako bakoitzaren 3 minutuko grabazioa. 3.– Erregistro-fitxak. 4.– Nondik-norakoen Maparen dokumentala editatzea. 5.– Ageriko prestigiodun adituek prestatu beharreko kontakizun esplikagarriak. 6.– Egungo Euskal Kulturaren gaineko I. Jardunaldietan aurkezpena. *Mapa de los Sonidos de la Cultura Vasca Actual. Muestreo de la creación cultural emergente realizado en los principales núcleos de población del País Vasco, conforme a la siguiente metodología: 1.– Selección de actividades culturales. 2.– Grabación de 3 minutos de cada una de las actividades o agentes seleccionados. 3.– Fichas de registro. 4.– Edición del documental del Mapa de los Sonidos. 5.– Elaboración de relatos explicativos por parte de expertos de reconocido prestigio. 6.– Presentación del Mapa en las I Jornadas sobre la Cultura Vasca Actual.*	15.132
Asociación KLEM (Kuraia-Laboratorio de Electroacústica Musical)	KJB-201010/0095	G95205936	Musika elektroakustika eta multimediarako guneak programa [9. edizioa. Musika abiapuntua harturik (Abangoardiako diziplinarteko sormena: Dantza, performance-a, soinu-instalazioak, ea.)]: 1.– Fusil, multimedia ikuskizuna. 2.– Soinu-instalazioak. 3.– Guy Vivien-en argazki artistikoen gaineko erakusketa. 4.– Musika, multimedia eta soinu-arte sortzaileen nazioarte elkarretaratzea. 5.– Hitzaldi argitua. 6.– Gazte sortzaileen belaunaldi berriaren gunea-kontzertua. *Programa Espacios de música electroacústica y multimedia [9.ª edición (creación interdisciplinaria de vanguardia a partir de la música: Danza, performance, audiovisual, instalación sonora, etc.)]: 1.– Fusil, espectáculo multimedia. 2.– Soinu-instalazioak. 3.– Exposición de fotografía artística de Guy Vivien. 4.– Encuentro internacional de creadores/as de música, multimedia y arte sonoro. 5.– Conferencia ilustrada. 6.– Espacio-concierto de la Nueva generación de jóvenes creadores/as.*	6.789

A	B	C	D	E
Asociación La Haceria Artes Escénicas	KJB-201010/0149	G48883342	Urteko programa: 1.– ZfZ 2010 (Zorrotzaurreko Zona Frankoaren IV. edizioa). 2.– Azpiegitura zein logistikarako laguntza-programa eta konpainiak zein artistak ezagutarazteko sustapen-programa arte eszenikoetako arloan. 3.– ZAWP 10 (Zorrotzaurre Art Working Progressen III. edizioa. *Programa anual: 1.– ZfZ 2010 (IV. edición de Zona Franca Zorrotzaurre). 2.– Programa de apoyo a la infraestructura y logística y programa de exhibición a compañías y artistas en el ámbito de las artes escénicas. 3.– ZAWP 10 (III edición de Zorrotzaurre Art Working Progress).*	16.431
Asociación Lagunbitarte	KJB-201010/0016	G20560280	Bitarte lauhilabetekariaren edizioa, argitalpena eta banaketa (50., 51. eta 52. zk.). *Edición, publicación y distribución de la revista cuatrimestral Bitarte (números 50, 51 y 52).*	1.050
Asociación Landarbaso eta Landarbaso Txiki Abesbatza	KJB-201010/0063	G20389219	Musika korala zabaltzeko programa: 1.– Landarbaso Abesbatza Txinan: Abesbatzen 6. Munduko Jaialdian parte-hartzea (Shaoxing 2010. World Choir Games). 2.– Zenbait musika-ziklo garrantzitsutan partaidetza, Gipuzkoan bertan zein Gipuzkoatik kanpo. 3.– Inbertsioak (nesken soinekoak). 4.– Abesbatzako kideen formakuntza. *Programa de difusión de la música coral: 1.– La Coral Landarbaso en China: Participación en los 6.º Juegos Mundiales de Coros (Shaoxing 2010. World Choir Games). 2.– Participación en varios ciclos musicales de interés tanto en Gipuzkoa como fuera de este Territorio (7 conciertos). 3.– Inversiones (vestuario femenino). 4.– Formación de los/as componentes del coro.*	12.834
Asociación Mugarik Gabeko Dokumentalistak / Documentalistas sin Fronteras Ikuskatu	KJB-201010/0075	G48792162	60ko Hamarkadaren Inmigrazioa Euskadin: Oroimena eta Irudia ikerlanaren 2. zatia, Bilboko Otxarkoaga auzoa ardatz eta erreferentetzat hartuta, auzoa zeinak 2011. ean berrogeita hamar urte beteko baititu: 1.– Landa-lanean sakontzea, lekukotasun berriak jaso eta grabatzea, ea. 2.– Erakusketa. *2.ª parte del trabajo de investigación La Inmigración de los años 60 en Euskadi: Memoria e Imagen, tomando como eje y referente el barrio bilbaíno de Otxarkoaga que el póximo año cumplirá su quincuagésimo aniversario: 1.– Profundización en el trabajo de campo, grabación de nuevos testimonios, etc. 2.– Exposición.*	11.065
Asociación para la Conservación del Patrimonio Documental y Bibliográfico Vasco / Euskal Dokumentu eta Bibliografi Ondarearen Zaintzarako Elkartea Euskodok	KJB-201010/0096	G95310405	Euskal dokumentu- eta bibliografia-ondarea bildu, zaindu eta zabaltzea. *Recopilación, conservación y difusión del patrimonio documental y bibliográfico* vasco.	2.862

A	B	C	D	E
Asociación para la Promoción de Cortometrajes Caostica	KJB-201010/0119	G95359055	Film laburra eta kulturaren joera berriak sustatu eta hedatzeko diziplina anitzeko programa. *Programa multidisciplinar destinado a la promoción y difusión del cortometraje así como de las nuevas tendencias culturales.*	5.506
Asociación Profesional de Guionistas de Euskal Herria / Euskal Gidoigileen Elkarte Profesionala	KJB-201010/0117	G20553962	Ikus-entzunezko arloko gidoigintza sustatzeko programa: 1.– Formazioa: 1.1.– Ideia Distiratsuak Tailerra (formakuntza). 1.2.– Esketxetarako Gidoiak Tailerra. 2.– Gidoiaren protagonista diren bertoko eta estatuko zein nazioarteko profesionalen arteko komunikazioa: 2.1.– Gidoigileen arteko 2010eko Elkarretaratzeak (4). *Programa de promoción del guión en el sector audiovisual: 1.– Formación: 1.1.– Taller Ideas Luminosas. 1.2.– Taller Guión de Sketches. 2.– Comunicación entre los protagonistas del guión, profesionales de Euskadi y nacionales e internacionales: (4) Encuentros entre Guionistas.*	8.959
Asociación Silboberri Txistu Elkartea	KJB-201010/0142	G95090320	Txistua sustatzeko eta bere errepertorioa gaurkotze alderako jarduerak: 1.– Txistua XXI. Mendean programa. 2.– Euskal egileen lanez osatutako CD bat grabatu eta editatzea (Txistua, Hari Laukotea eta Ahotsa). *Actividades de promoción del txistu y actualización de su repertorio: 1.– Programa Txistua XXI. Mendean. 2.– Edición de un CD de autores vascos (Txistua, Cuarteto cuerda y voz).*	7.514
Asociación Vasca de Patrimonio Industrial y Obra Pública (AVPIOP) / Industria Ondare Eta Herri Laneko Euskal Elkartea (IOHLEE)	KJB-201010/0051 (R)	G48405500	Euskal Industria Ondarearen eta Herri Lanaren gaineko dokumental zinematografiko baten errealizazioa. *Elaboración de un documental cinematográfico sobre el Patrimonio Industrial y la Obra Pública del País Vasco.*	13.830
Asociación Zahamiola (Coro de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitateko Abesbatza)	KJB-201010/0140	G95035754	Europako bira: 1.– Alemania: Berlin (kontzertu bat). 2.– Polonia: Mendebaldeko Pomerania probintziako hiriburua den Szczecin-eko VII. Nazioarteko Abesbatzen Jaialdian parte-hartzea (emanaldi bi). *Gira europea: Alemania: 1.– Berlín (1 concierto). 2.– Polonia: Participación en el VII Festival Coral Internacional de Szczecin [(capital de la provincia de Pomerania Occidental) 2 conciertos].*	7.284

A	B	C	D	E
Association Mutxiko Elkartea	KJB-201010/0004		Estatu Batuetarako bira: 1.– Idaho Estatuko Boiseko 2010eko International Basque Cultural Festival Jaialdian parte-hartzea. 2.– Kaliforniako San Francisco hiriko Basque Cultural Center, Inc. Euskal Etxean dantza-ikuskizuna. *Gira a los Estados Unidos: 1.– Participación en el International Basque Cultural Festival Boise 2010 [Estado de Idaho]. 2.– Espectáculo de danza en la Euskal Etxea Basque Cultural Center, Inc. de la ciudad de San Francisco [Estado de California].*	7.675
Arrigorriagako Udala / Ayuntamiento de Arrigorriaga	KJB-201010/0032	P4801400E	Harrigorriak / El Secreto de las Piedras Rojas proiektua (Arrigorriagako historia gidari hartuta, Euskal Herriaren denbora joanerako bidaia): 1.– El Secreto de las Piedras Rojas komiki hirueledunaren birrargitalpena. 2.– Haurrei zuzendutako material didaktikoa prestatzea. 3.– Ibilbidearen eta bertarako sarbideen seinale berriak jartzea. 4.– Bisita gidatuak. 5.– Proiektua sustatzea eta zabaltzea. *Proyecto Harrigorriak / El Secreto de las Piedras Rojas (viaje al pasado de Euskal Herria a través de la historia de Arrigorriaga): 1.– Reimpresión del komik trilingüe El Secreto de las Piedras Rojas. 2.– Elaboración de material didáctico infantil. 3.– Reposición de la señalización del recorrido y de los accesos al mismo. 4.– Visitas guiadas. 5.– Promoción y difusión del proyecto.*	10.650
Begihandi Kultur Elkartea	KJB-201010/0010	G95392783	GetxoPhoto 10: Astia adartza duen IV. Nazioarteko Argazki Jaialdia: 1.– Argazki-erakusketak (20 bat). 2.– Argazkigintza oinarri duten kultur gertakariak: 2.1.– Karpa tematikoa. 2.2.– Proiekzioak + zuzeneko musika. 2.3.– BertsoPhoto. 2.4.– PhotoMusik. 2.5.– Nazioarteko argazkigintza-aldizkarientzako kontsulta-gunea. 2.6.– Elkarrizketak. 3.– Publikoaren parte-hartzearekin lotutako jarduerak: 3.1.– Izan/Sé GetxoPhoto (POP Proiekzioa). 3.2.– Bisita gidatuak. 3.3.– Tailerrak. 4.– IV. edizioa ixtea: 4.1.– Joan den urteko edizioaren memoriaren argitalpena. 4.2.– GetxoPhoto 10-ren gaineko bideoa eta prentsa-dosierra. *GetxoPhoto 10: IV Festival Internacional de Fotografía en torno al Ocio: 1.– Exposiciones fotográficas (alrededor de 20). 2.– Eventos culturales en torno a la fotografía: 2.1.– Carpa temática. 2.2.– Proyecciones + música en directo. 2.3.– BertsoPhoto. 2.4.– PhotoMusik. 2.5.– Área de consulta de revistas internacionales de fotografía. 3.– Actividades ligadas a la participación del público: 3.1.– Izan/Sé GetxoPhoto (ProyecciónPOP). 3.2.– Visitas guiadas. 3.3.– Talleres. 4.– Cierre de la IV edición: 4.1.– Edición de la memoria visual de la edición anterior. 4.2.– Elaboración del vídeo y dossier de prensa GetxoPhoto 10.*	21.159
Centre Cultural Euskal Etxea de Barcelona	KJB-201010/0038	G58416736	XIII. Euskal Herria Sona! Musika Jaialdia. *XIII Festival de Música Euskal Herria Sona!*	10.085

A	B	C	D	E
Centro de Promoción de la Mujer de Vizcaya (Fundación)	KJB-201010/0033	G48116511	Kultura arloan, zabaltze- formakuntza- eta gaurkotze proiektua. *Proyecto de difusión, formación y actualización cultural.*	878
Cine Club FAS	KJB-201010/0087	G48261713	Zinearen kultura sustatzeko programa: 1.– Gai anitzeko proiekzio-ziklo independenteak eta berariazkoak, gonbidatu profesionalen hitzaldiak eta solasaldiak, mahai-inguruak eta abar. 2.– Hainbat eragile edo agenteekiko aldian aldiko zein urteko lankidetza-programak (Euskal Herriko Gidoigile Profesionalen Elkartea, Euskal Herriko Unibertsitatea, ea.). 3.– Euskal film laburrak sustatzea (Kimuak katalogoaren urteko programazioa, kasuan kasuko filmaren zuzendariarekin lagunduta. 4.– Biblioteka publiko-mota orori ezagutaraztea eta ikerlanetarako erabiltzeko aukera ematea. 5.– web orria mantendu eta eguneratzea. *Programa de promoción y difusión de la cultura cinematográfica: 1.– Ciclos de proyecciones independientes y específicos de temática variada, conferencias, coloquios, mesas redondas, etc. a cargo de invitados profesionales. 2.– Programas de colaboración, anuales o periódicos, con diferentes agentes sociales (Asociación Vasca de Guionistas profesionales, Universidad del País Vasco, etc.). 3.– Promoción y difusión del cortometraje vasco (programación anual del catálogo Kimuak, con la presencia de los correspondientes cortometrajistas vascos). 4.– Dar a conocer la biblioteca a todo tipo de público y posibilitar su utilización para la realización de trabajos de investigación. 5.– Mantenimiento y actualización de la página web.*	1.851
Círculo Cultural y Ateneo Guipuzcoano	KJB-201010/0105	G20068920	Geografia Ikerketak eta Egungo Gizartea III. hitzaldi-zikloa. III. *Ciclo de conferencias Estudios Geográficos y Sociedad Actual.*	893
Egur Ezearen Kea Ahots Taldea	KJB-201010/0091	G20874210	Frantziako Indre Departamentuko Châteauroux herriko V. Ahots Jaialdian (5ème Festival de la Voix de Châteauroux) parte-hartzea. *Participación en el V Festival de la Voz de Châteauroux (5ème Festival de la Voix de Châteauroux), Departamento francés de Indre.*	1.581
Elixir Films, S.L.	KJB-201010/0022	B20766235	Aire Zabaleko Euskal Eskultura Publiko Klasikoa eta Figuratiboa lanaren argitalpen elebiduna (liburua + DVD). *Edición bilingüe (libro + DVD) de la publicación Recorridos por la Escultura Pública Clásica y Figurativa Vasca.*	9.931

A	B	C	D	E
Euskal Kantuzaleen Elkartea	KJB-201010/0109	G20424552	Euskal musika eta kantagintza sustatzeko urteko programazioa: 1.– Topaketak 2010 (formakuntza). 2.– Plaza Berri Kantari (formatu txikiko eta handiko emanaldiak): 2.1.– Lehengo kantarien omenezko kantaldiak. 2.2.– Negu zahar baten kronika (poesia, irudia eta kantua uztartzen dira). 2.3.– Maitasun abestien kronika (euskal kantu tradizionaletik abiatuta gaur arteko amodiozko kantuen kronika). 2.4.– Zazpiak oihal batetik (euskal lurralde bakoitzeko irudiak eta kantuak uztartzen dira). 3.– Kantu-zaletasuna gazteengan sustatzeko Gaztexoak Kantari: 3.1.– Gartxoten abenturak. 4.– Euskal kantagintza lantzeko Kantu Tailerretako Liburuxka 5.– Gipuzkoako Kantu Txapelketa. 6.– Gipuzkoako Haur Kantari Jaialdiak. *Programa de promoción de la música y la canción vasca: Topaketak 2010 (formación). Plaza Berri Kantari (espectáculos de pequeño y gran formato): 2.1.– Lehengo kantarien omenezko kantaldiak. 2.2.– Negu zahar baten kronika (fusión de poesía, imagen y canto). 2.3.– Maitasun abestien kronika (crónica hasta la actualidad de las canciones de amor a partir de la canción tradicional vasca). 2.4.– Zazpiak oihal batetik (fusión de imagen y música de los diferentes territorios vascos). 3.– Gaztetxoak Kantari, programa para despertar la afición a la canción vasca entre la población juvenil: 3.1.– Gartxoten abenturak. 4.– Kantu Tailerretako Liburuxka, herramienta de trabajo de la música y canción vasca. 5.– Gipuzkoako Kantu Txapelketa. 6.– Gipuzkoako Haur Kantari Jaialdiak.*	4.816
Federación de Asociaciones Extremeñas de Euskadi-FAEDE (VETURIA)	KJB-201010/0013	V48291215	Extremaduraren kultura Euskadin sustatzeko eta bi Autonomia Erkidegoak elkar hurbilarazteko programa. *Programa que tiene por objeto la promoción de la cultura extremeña en Euskadi y el acercamiento cultural entre ambas comunidades autónomas.*	4.226
Federación Irmandade dos Centros Galegos en Euskadi	KJB-201010/0127	G48208482	XXV. Galizaren Eguna Euskadin (Laudio). *XXV Día de Galicia en Euskadi (Llodio).*	2.143
Fundación Amalur Fundazioa	KJB-201010/0100	G01424985	Aiarako eta Nerbioi Garaiko Kroniken gaineko erakusketa iblitaria. *Exposición itinerante sobre las Crónicas de Ayala y el Alto Nervión.*	6.129
Fundación de Casas Históricas y Singulares	KJB-201010/0110	G82012592	Euskal Autonomia Elkargoko eraikin historikoen gaineko joko birtual eta didaktikoez osatutako multzoa (3 urtetik 8ra bitarteko neska-mutilei zuzendutako proiektu pilotu elebiduna). *Conjunto de juegos virtuales didácticos relacionados con los edificios históricos de la Comunidad Autónoma de Euskadi (proyecto piloto bilingüe dirigido a niños/as entre los tres y los 8 años de edad).*	5.539

A	B	C	D	E
Fundación de Trabajadores de la Siderurgia Integral	KJB-201010/0024 (R)	G95455937	Barakaldoko Siderurgia Arloko Aintzindariei Omenaldia izeneko ikus-etzunezkoaren edizioa eta argitalpena DVD euskarrian. *Edición y publicación en formato DVD del audiovisual titulado Homenaje a los Pioneros de la Siderurgia en Barakaldo.*	14.629
Fundación Juan Crisóstomo Arriaga-Orquesta Sinfónica de Bilbao	KJB-201010/0144	G95449021	Orquestra Simfónica de Barcelona i Nacional de Catalunyak gonbidatuta, horren denboraldian parte-hartzea (bi kontzertu). *Participación, por invitación, en la temporada de la Orquestra Simfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya (2 conciertos).*	15.314
Gero Axular Kultur Taldea	KJB-201010/0130	G20855490	Euskal dantza tradizionala zabaltzeko programa: 1.– Taldeari begira berariaz sortutako hainbat dantza-ikuskizunen emanaldiak (Talaia eta Gero Axular Dantza Taldearen 5 urteko ibilbidea) Gipuzkoako Lurralde Historikoan: Donostia, Errenteria, Hernani, Deba, Azkoitia, Hondarribia eta Legazpin. 2.– Atzerriko emanaldiak: 2.1.– Hungariako Danubeko 18. Folklore Jaialdia (Dunaföldvár-en). 2.2.– Frantziako bira: Vannes (Bretainia), Gannat eta Poitiers-en. *Programa de difusión de la danza tradicional vasca: 1.– Representación en el Territorio Histórico de Gipuzkoa de espectáculos de danza creados expresamente para el grupo (Talaia y Gero Axular Dantza Taldearen 5 urteko ibilbidea): Donostia, Errenteria, Hernani, Deba, Azkoitia, Hondarribia y Legazpi. 2.– Participación en festivales extranjeros: 2.1.– 18 Festival Húngaro Folclórico del Danubio (Dunaföldvár). 2.2.– Gira en Francia: Vannes (Bretaña), Gannat y Poitiers.*	6.037
Gin & Tonic 1967, S.L.	KJB-201010/0094	B20640355	K proiektuaren aurrediseinu- eta aurreprestaketa-lanak eta baita abian jartzea Gipuzkoako 5 herritan (Gipuzkoako gazte sortzaileei laguntzeko kultura plataforma berria). *Labores de prediseño y preparación previa del proyecto K así como su puesta en marcha en cinco localidades gipuzkoanas (nueva plataforma cultural de apoyo a jóvenes creadores/as de Gipuzkoa).*	4.701
Haizem@n Albokari Elkartea	KJB-201010/0008	G01430875	IX. Albokarien Elkarretaratze Profesionalak. *IX Encuentros Profesionales de Albokaris.*	1.821

A	B	C	D	E
Itxas-Alde Euskal Kultura Taldea	KJB-201010/0071	G48462618	Musika korala atzerrian zabaltzeko programa: 1.– Itxas-alde Euskal Kultura Taldea Txinan: 1.1.– Abesbatzen 6. Munduko Jaialdian parte-hartzea (Shaoxing 2010. World Choir Games). 1.2.– Shanghaiko EXPO 2010 Munduko Erakusketan parte-hartzea, Bilboko Udalaren eskutik. *Programa de difusión de la música coral en el extranjero: 1.1.– Itxas-alde Euskal Kultura Taldea en China: Participación en los 6.º Juegos Mundiales de Coros (Shaoxing 2010. World Choir Games). 1.2.– Actuación, de mano del Ayuntamiento de Bilbao, durante la celebración de la EXPO 2010 Exposición Universal de Shanghai.*	13.031
Kaemone Europe, S.L.	KJB-201010/0062	B95483137	1.– Kmon Durangaldeko aisialdi- eta ikuskizun agenda hilabetekariaren edizioa. 2.– Kmon Session's Babes-Programa. 3.– Kmon webgune berria. *1.– Edición de Kmon, agenda mensual de ocio y espectáculos del Duranguesado. 2.– Programa de patrocinios Kmon Session's. 3.– Nuevo portal digital Kmon.*	10.711
KCD-Kultura, Communication y Desarrollo (ONGD)	KJB-201010/0077	G95550943	Emakumeei zuzendutako bideo-ekoizpenerako tailerra: Minutuaren bideoa (gai komun baten gainean, muntaketarik gabeko minutu bateko bideo baten grabazioa eta ondoren horiek guztiak modu ordenatu batez batuz, errealitatearen aspektu jakin batez emakumeek dituzten ikuspegiak jasotzen dituen eta hainbat toki pubiklotan erakutsiko den talde film bat sortzea). *Taller para mujeres de realización de video: El video del minuto (grabación de un video de un minuto de duración, sin montaje, en torno a un tema común, obteniendo, de la suma ordenada de los videos un film colectivo que reunirá la visión de las mujeres sobre este aspecto concreto de la realidad).*	3.960
Kulturnieta, S.A.	KJB-201010/0079	A20432365	Ekoizpen Eszenikorako Azpiegitura eta Baliabideen Zerbitzua. *Servicio de Infraestructuras y Recursos a la Producción Escénica.*	11.560

A	B	C	D	E
Kup Ahots Taldea	KJB-201010/0031	G20885588	Tokian tokiko erakunde antolatzaileak gonbidatuta, atzerriko musika jaialdietan taldeak partze hartzea: 1.– Luxenburgo: 1.1.– Rencontre Musicales de la Vallé de l'Alzette-RMVA (L'Alzetteko Haraneko Musika Topaketa). 1.2.– De Kenge Maarniche Festival-DKMF (Maarnecheko Jaialdi Txikia). 1.3.– Metz herriko Temple Neuf elizan kontzertu-emanaldia. 2.– Frantzia: 2.1.– Florilège Vocal de Tours (Tours-eko Nazioarteko Abesbatza Lehiaketa). *Participación del grupo en festivales de música en el extranjero, invitado por la organización en cada caso: 1.– Luxenburgo: 1.1.– Rencontre Musicales de la la Vallé de l'Alzette-RMVA (Encuentros Musicales del Valle de Alzette). 1.2.– De Kenge Maarniche Festival-DKMF (El pequeño festival de Maarnech). 1.3.– Concierto en la iglesia Temple Neuf de la población de Metz. 2.– Francia: 2.1.– Florilège Vocal de Tours (Certamen Internacional de Masas Corales en Tours).*	2.957
Lizarriturri Urretxuko Txistulari Taldea	KJB-201010/0089	G75017806	Lizarriturri Urretxuko Txistulari Taldearen 50. urtemugaren inguruko berariazko jarduerak: 1.– Euskal Herriko Txistularien Elkartearen Batzar Nagusiaren antolaketa. 2.– Ramon Esnaolaren omenezko diskoa argitaratzea. 3.– Lizarriturri Urretxuko Txistulari Taldearen historia bilduko duen liburua eta DVD-a argitaratzea. 4.– Txistu-astea: 4.1.– Taldearen argazki- zein bideo-erakusketa. 4.2.– Kontzertu berezia. 4.3.– Txistularien Alardea. *Actividades específicas relacionadas con la conmemoración del 50 aniversario del grupo Lizarriturri Urretxuko Txistulari Taldea: 1.– Preparación de la Junta General de la asociación Euskal Herriko Txistularien Elkartea. 2.– Edición del disco homenaje a Ramon Esnaola. 3.– Edición de libro + DVD que recoja la historia del grupo Lizarriturri Urretxuko Txistulari Taldea. 4.– Semana del txistu: 4.1.– Exposición de fotografías y videos del grupo. 4.2.– Concierto extraordinario. 4.3.– Alarde de txistularis.*	4.377

A	B	C	D	E
OGA (Oñatiko Ganbara Abesbatza) Afizionatuen Elkarte Musikala-Kulturala	KJB-201010/0092	G20874211	Musika koralaren sustapen-programa: 1.– Ganbara Kantu Eskola. 2.– Jostailugilea ipuin musikalaren bira txikia Gipuzkoan zehar eta, bestalde, arte-arlo ezberdinak uztartuko dituen Biziaren maitasun harian ikuskizunarena, aldiz, Bizkaian eta Gipuzkoan. 3.– Kantu lehiaketetan eta sariketetan parte-hartzea: 3.1.– Torreviejako XVI. Habanera Lehiaketa. 3.2.– Zumarragako Antigua Abesbatzen Lehiaketa. 3.– Errenteriko Gabon Kanten Sariketa. 4.– Formakuntza. 5.– Urteko kontzertuak, bai Oñatin bertan bai Oñatitik kanpo. *Programa de promoción y difusión de la música coral: 1.– Escuela de Canto Ganbara. 2.– Pequeña gira gipuzcoana del cuento musical Jostailugilea y, gipuzcoana y vizcaína, del espectáculo Biziaren maitasun harian (espectáculo que auna diferentes modalidades de las artes escénicas). Participación en festivales y premios de canto coral: 3.1.– XVI Concurso de Habaneras de Torrevieja. 3.2.– Festival de Masas Corales de la Antigua de Zumarraga. 3.3.– Premio/concurso de Villancicos de Errenteria. 4.– Formación. 5.– Concierto anuales tanto en el mismo Oñati como fuera de este municipio.*	5.328
Orfeón Donostiarra	KJB-201010/0151	G20051132	2010eko programa musikala: 1.– Musika korala. 2.– Antxon Ayestarán musika tailerra. 3.– Orfeoi Txiki. 4.–Orfeoi Gazte. 5.– Bibolin aula. 6.– Biolontxelo aula. *Programa musical 2010: 1.– Música coral. 2.–Taller de Música Antxon Ayestarán. 3.– Orfeoi Txiki. 4.– Orfeoi Gazte. 5.– Aula de violín. 6.– Aula de violonchelo.*	27.209
Plateruena Durangoko Kafe Antzokia Kooperatiba Elkartea	KJB-201010/0017	F95220919	Kantuaren kantoia zikloa (kantagileak eta kantazaleek elkar ezagutzeko gunea). *Ciclo Kantuaren kantoia (punto de referencia para el conocimiento entre cantautores y sus seguidores/as).*	2.495
Sociedad Coral de Bilbao	KJB-201010/0148	G48130215	2009ko kontzertu-emanaldien eta grabazioen ohiko programazioa. *Programación habitual de conciertos y grabaciones ejercicio 2009.*	24.421
Teatro Paraiso, S.A.L.	KJB-201010/0061	A01230044	1.– Vitoria-Gasteizko Beñat Etxepare aretoan eta Bilboko Mitusun haur eta gazteentzako arte eszenikoen diziplina anitzeko programazioa (Eskolatik Antzerkira zikloa). 2.– Publikoa sortu eta hezitzeko proiektua: Ikuslea izatearen Artea. 3.– Jarduera osagarriak. 4.– Haur eta Gazteriarentzako Berrikuntza Zentro baten gaineko ikerketa. *1.– Programación multidisciplinar en artes escénicas para niños/as y jóvenes en las salas Beñat Etxepare (Vitoria-Gasteiz) y Mitusu (Bilbao): Ciclo Eskolatik Antzerkira. 2.– Proyecto de creación y educación del público: El Arte de ser Espectador. 3.– Actividades complementarias. 4.– Estudio de Centro de Innovación para la Infancia y la Juventud.*	19.950

A	B	C	D	E
Tolosako Hodeiertz Abesbatza / Coral Hodeiertz de Tolosa	KJB-201010/0123	G20200234	Hodeiertz abesbatza Oroithekin batera, IItaliako Sardinia eskualdeko hiriburua den Cagliariko Concordia Vocis XIX. Ahots Musika Jaialdian parte-hartzea. *Participación conjunta de las corales Hodeiertz y Oroith en el XIX Festival de Música Vocal Concordia Vocis de Cagliari, capital de la provincia (isla) de Cerdeña.*	2.607
Topagunea Euskara Elkarteen Federazioa	KJB-201010/0103	V48886725	Kultur Errota 10, formatu txikiko kultur emanaldien zirkuitua. *Kultur Errota 10, circuito de espectáculos culturales de pequeño formato.*	16.731
Topagunea Euskara Elkarteen Federazioa	KJB-201010/0104	V48886725	Euskarazko film laburren 7. zirkuitu ibiltaria. *7.º Circuito itinerante de cortometrajes en euskera.*	5.007
Txoke, Asociación Europea (AE) para la Investigación, el Rescate y la Puesta en Valor del Patrimonio Cultural	KJB-201010/0009	G95449641	Ondare Dokumentala eta Soinu- eta Ikus-entzunezko-Funtsak Nazioarteko Kongresua. *Congreso internacional Patrimonio Documental y Fondos Sonoros y Audiovisuales.*	9.598
ÚBIQA Tecnologia, Ideas y Comunicación, S.L.	KJB-201010/0139 (R)	B95284865	Bilbo Zaharra; zu eta bion auzoa [Bilbo Zaharra, San Frantzisko eta Zabala auzoetan eduki dokumentalak eta parte-hartzaile edo partizipatiboak sortzearen alde, giza- eta kultura arloetako dinamizazio-proiektua, zeinaren xede honako hau baita: Teknologia berriak eta diskurtso narratiboak erabiltzean oinarrituta, Interneteko berariazko gune batean ostatuko diren 20 mikrobideotako serie bat egitea eta baita dokumental bat telebistaren bitartez emititzeko]. *Bilbao La Vieja; mi barrio, tu barrio [proyecto de dinamización social y cultural en la creación de contenidos documentales participativos en los barrios de Bilbao La Vieja, San Francisco y Zabala que tiene como objetivo final la construcción, en base al uso de las nuevas tecnología y los discursos narrativos, de una serie de 20 microvideos para ser alojados en un espacio habilitado en Internet (site propio o microsite alojado en una entidad mayor) y un documental para ser emitido en televisión].*	7.006
Udai Comunicación, S.L.	KJB-201010/0134	B95547899	Umorezko Literaturaren eta Umore Grafikoaren gaineko I. Nazioarteko Astea: La Risa de Bilbao / Bilboko Barrea. *I Semana Internacional de Literatura de Humor y Humor Gráfico: La Risa de Bilbao / Bilboko Barrea.*	29.934
Udako Euskal Unibertsitatea	KJB-201010/0145	G48218416	38. Udako Ikastaroak. *38 Cursos de Verano.*	14.969

A	B	C	D	E
Universidad de la Iglesia de Deusto (Instituto de Estudios de Ocio)	KJB-201010/0097	R4868004E	Kultura euskal hiritar ororen artean zabaltzea xede duen Arteak gozatu programa, zeinak jarraian azaltzen diren hiru ardatzen inguruan biratzen baita: 1.– Bilbora etortzen diren erakusketa nagusiak. 2.– Bilbo hirian ematen diren musika sinfonikoaren kontzertuak eta antzezten diren operak eta antzerti-lanak. 3.– Zine ez-komerziala eta literatura. *Programa Disfrutar las artes que tiene por objeto la promoción de la cultura entre la ciudadanía vasca, el proyecto se vertebra en torno a módulos temáticos centrados en: 1.– Las grandes exposiciones que vienen a la ciudad. 2.– Los conciertos de música sinfónica, las óperas y obras de teatro que se representan. 3.– Y el cine no comercial y la literatura.*	2.607
Zurgai-Poetas por su Pueblo	KJB-201010/0137	G48201719	Zurgai poesia aldizkariaren 2010eko 2 zenbakiak argitaratzea. *Edición de los dos números del ejercicio 2010 de la revista de poesía Zurgai.*	3.948

(R): Uko egitea / *Renuncia*.